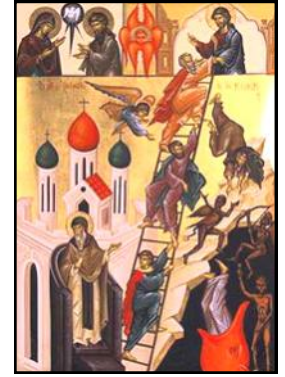




GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION  
 YORK, PENNSYLVANIA  
 WWW.AGOCY.ORG



# THE LADDER

JANUARY & FEBRUARY 2025

## Theophany—Jan. 6; St. Tryphon—Feb. 1

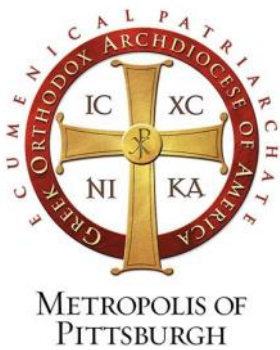


### IN THIS ISSUE:

- ◆ Tournament help needed!! January 17-19
- ◆ GOYA Laganas
- ◆ Philoptochos Lenten Spreads

FR. ANDREW'S MESSAGE	3
ON THE COVER	3
VOICE OF OUR FAITH	4-7
Η ΚΛΙΜΑΞ	7-11
COMMUNITY ANNOUNCEMENTS	12-19, 24-25
CALENDAR	20-23
PARISH COUNCIL	26
STEWARDSHIP	27

#ComeBack2Church  
 #Επιστρεψετεστην Εκκλησια



## GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

2500 Pine Grove Road, York, Pennsylvania 17403

Phone: 717-741-4200 E-mail: [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)

Fax: 717-747-0468 Website: [www.agocy.org](http://www.agocy.org)

Fr. Andrew's cell: (717) 448-8732

Office Hours: Mon-Fri—9:00 am-2:00 pm, please call ahead to confirm

Father Andrew's Office Hours: M—out of office; T-F—10:00 am-6:00 pm

Father Andrew's e-mail: [fr.andreas@comcast.net](mailto:fr.andreas@comcast.net)

# THE LADDER

Monthly newsletter of the Greek Orthodox Church of the Annunciation.

*Submissions for consideration are due on the 15th of each month. Send to [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)*

## GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ANNUNCIATION

### MINISTRY TEAM

#### Clergy

Rev. Economos Fr. Andrew N. Tsikitas, Parish Priest

Rev. Deacon Thomas Shelley

#### Parish Council

*President:* Lola Lamnatos  
*Vice President:* George Karanicolas  
*Secretary:* Maria Skouras  
*Treasurer:* Kelly Sheasley

Thomas Livaditis                      Toli Vainas  
Christopher Barakos                  Nick Barakos  
Pete Harmantzis                      Dr. Nick Agapis  
Zacharias Harmantzis

#### Church Staff

*Chantors:* Nick Karageorge  
Reader Mark Bittner  
Diaconissa Jan Shelley  
*Office Administrator:* Georgia Georgakopoulos  
*Ladder Editor:* Georgia Georgakopoulos  
*Sunday Bulletin:* Fr. Andrew Tsikitas

#### Schedule of Worship Hours

##### Sunday Services (and Weekdays)

8:30 AM Orthros

9:45 AM Divine Liturgy

##### Sunday Church School

In person, after Holy Communion

#### Schedule of Church Events

Pastoral Visitations: By request

Home & Business Blessings: By request

#### Departments, Ministries and Committees

Church Choir                      Oratorical Festival Committee  
GOYA                                  Grounds & Maintenance  
HOPE & JOY                      Tech & Security Committee  
Sunday School                      Stewardship Committee  
Philoptochos                      Scholarship Committee  
Senior Citizens                      Food Festival Committee  
Social Committee

*Anyone interested in serving on any of these organizations or committees, please contact the Church Office.*

*Thank you!*

## FR. ANDREW'S MESSAGE

My beloved brethren in Christ,

The changing over of one year to the next always gives us the opportunity both for looking back and looking forward. This opportunity for reflection is a learning experience and an opportunity for bold decisions. As I stated at our General Assembly this past November, our community has seen some wonderful changes, especially with the arrival of so many new members who have joined not just our Orthodox Christian faith, but our parish community as well.

Things are progressing in wonderful ways, and we need to be able to grow with that progress as well. With the beginning of this new calendar year, we are poised to make great moves forward for our community, building on the momentum that our recent past has provided us.

Let us continue to be the warm, Christ-centered community that has drawn to her so many people who are thirsting to find the truth and stability that only our Orthodox Faith can offer in this turbulent world. Let us grow in our prayerfulness, opportunities to worship together, to learn together, to have fun together, and to share the precious jewel of Orthodox Christianity to all who seek the Lord. Let us take ownership of our community, let us enhance the programs and ministries we have, and add more ministries that bring the love of Christ to more people, both within our parish community, and to the greater community as well.

To borrow a petition from the Divine Liturgy, "The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God and Father, and the communion of the Holy Spirit, be with you all." A blessed 2025 to all!

Wishing you all a blessed 2025, I remain Your humble and unworthy servant in Christ,

† *Andrew*

## ON THE COVER

### **Epiphany**

About the beginning of our Lord's thirtieth year, John the Forerunner, who was some six months older than Our Saviour according to the flesh, and had lived in the wilderness since his childhood, received a command from God and came into the parts of the Jordan, preaching the baptism of repentance unto the remission of sins. Then our Saviour also came from Galilee to the Jordan, and sought and received baptism though He was the Master and John was but a servant. Whereupon, there came to pass those marvellous deeds, great and beyond nature: the Heavens were opened, the Spirit descended in the form of a dove upon Him that was being baptized and the voice was heard from the Heavens hearing witness that this was the beloved Son of God, now baptized as a man (Matt. 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:1-22). From these events the Divinity of the Lord Jesus Christ and the great mystery of the Trinity were demonstrated. It is also from this that the present feast is called "Theophany," that is, the divine manifestation, God's appearance among men. On this venerable day the sacred mystery of Christian baptism was inaugurated; henceforth also began the saving preaching of the Kingdom of the Heavens.

### **St. Tryphon the Martyr**

The Holy Martyr Tryphon was from Lampsacus in Phrygia, and as a young man he tended geese. Being filled with the gifts of the Holy Spirit, he also healed sufferings and cast out demons. During the reign of the Emperor Decius, about the year 250, he was betrayed as a Christian and taken to Nicaea, where he was beaten, bound to horses and dragged over rough ground, then dragged naked over nails; his sides were burned with torches; finally he was sentenced to beheading, but gave up his holy soul in his torments before the stroke of the sword. Saint Trypho is one of the Holy Unmercenaries, and is also invoked for the protection of gardens from insects and pests.

## THE VOICE OF OUR FAITH

### ABRUPT TRANSITIONS—DEACON TOM SHELLEY

The beginning of the new civil year is always an abrupt transition. Calendars and ledger books (or, nowadays, spreadsheets) are closed and discarded--or carefully filed away for future reference.

Even within the rhythm of the Church year there is an abrupt transition from the celebration of the birth of Christ whose Nativity “has brought joy to the universe” to one particular place in that universe: the River Jordan.

Christian author Nathan Marshall has written:

*We urged to move quickly beyond the intimate scene of Jesus’ birth toward the more challenging vision of his baptism. In short, we are asked to move in the direction of life itself, from concern for intimacy to concern for community.*

*The parish community...must be prepared to take up its own cross standing against evil and injustice wherever they exist in the world. This may seem like a harsh message for the Christmas season, but, in fact it is the church’s only message at all times, in all seasons.*

*There is, ultimately, only one mystery Christians celebrate, the Paschal mystery, Jesus’ dying and rising in a new human community called “church.”*

The months of January and February will fall within the broad outline of the close of the Nativity cycle and the full experience of the Lenten Triodion. Indeed, the Leave-taking of the Feast of the Presentation of Our Lord (celebrated on the 40<sup>th</sup> day after Christmas) will coincide with the Sunday of the Pharisee and the Publican—the beginning of preparation for Great Lent which, of course, itself is the preparation for Pascha.

As we move quickly into these seasons of transition the life of our community will face not only the annual winter challenges of weather and Festival preparations (the Great Ektania’s petition “for favorable weather...” includes deliveries from Florida and New York!) but also, this year, a first in decades hosting of a Metropolis GOYA Basketball Tournament less than a fortnight after Theophany.

With both of these endeavors: One in which we showcase our community to the larger York area community; and the other in which we showcase our community to our companion communities of our Metropolis “the best we can do is the least we can do”.

The best we can do is to be grounded in the foundations of our faith; in the synergy of offering ourselves joyfully in the service of Him “Who came not to be served but to serve”; Who condescended to be circumcised in the flesh on the eight day; Who as the fulfiller of the Law was presented in the Temple in obedience to the Law; and Who received a sinner’s baptism He did not deserve in order to foreshadow the Baptism into death and Resurrection leading to Eternal Life which we desire.

He has given us His best.

In this new year, in the spirit of thanksgiving: The best we can do is the least we can do.

*“Make my soul to shine, O Lord,  
with the light perceptible,  
that I purely look on You,  
and proclaim You as my God.”*—Ninth Ode Magnification from the Orthros of the Feast of the Presentation

### WHY DO ORTHODOX CHRISTIANS BLESS HOMES?—FR. SERGEI SVESHNIKOV

The Orthodox Church teaches that we do not have two separate lives—a secular one and a spiritual one—but one human life, and that all of it must be holy. We must not be Christians for just a few hours on Saturday and Sunday, spending the rest of our life godlessly that is to say, without God. The person who has united with Christ in the sacrament of baptism cannot be a part-time Christian, but must be faithful to Christ everywhere and at all times—in church, at work, at home, in relationships with other Christians, and in those with non-Christians. We must be faithful to Christ in the fullness of our life.

The Orthodox Church teaches us that a temple is not only a building in which we worship, but that we are temples of the Holy Spirit (*1 Cor. 3:16*); that the Body of Christ is not only that of which we partake at the Divine Liturgy, but that we are the Body of Christ (*1 Cor. 12:27*). And just as the Gifts of the Eucharist are treated with reverence and kept in sanctified



vessels in the altar, so should every Christian's life be full of reverence and sanctity not only during a church service, but likewise outside the walls of the temple. A Christian's home must become a small temple, a small Church.

The Church blesses the very foundation of a home in the same way that it blesses the foundation of a church; it blesses a new Christian home in the same way that it blesses a new temple; and yearly, after the blessing of a parish temple with the water of Theophany, the Church brings this holy water into the homes of the faithful. The prayers for the blessing of a temple are different from those for the blessing of a home, because the function of a home is different from that of a temple, but the sanctifying action of the Holy Spirit is one. And just as in the baptism of our Lord all of creation is washed clean and sanctified, every year after the feast of the Baptism of the Lord (January 6), Christians sanctify themselves and their homes with the water of Theophany.



The Church teaches us to sanctify everything: dwellings, places of work, all our pursuits, and the fruits of our labor. And just as a temple and sacred vessels, once sanctified and set aside for sacred use, can no longer be used for anything profane, in the same way a Christian washed in the baptismal waters, and his home, and all his works can no longer be the dwelling of sin and the works of Satan, but only and always the temple of the Holy Spirit and the fulfillment of the will of our Heavenly Father. This is why the Church blesses everything that can be found in a Christian home; and if something is not worthy of being blessed, then there should not be a place for it in the home of a Christian.

## SACRAMENTAL SPOTLIGHT—HOLY EUCHARIST

The Holy Eucharist is called the “sacrament of sacraments” in the Orthodox tradition. It is also called the “sacrament of the Church.” The eucharist is the center of the Church's life. Everything in the Church leads to the eucharist, and all things flow from it. It is the completion of all of the Church's sacraments—the source and the goal of all of the Church's doctrines and institutions.

As with baptism, it must be noted that the eucharistic meal was not invented by Christ. Such holy ritual meals existed in the Old Testament and in pagan religions. Generally speaking the “dinner” remains even today as one of the main ritual and symbolic events in the life of man.

The Christian eucharist is a meal specifically connected with the Passover meal of the Old Testament. At the end of his life Christ, the Jewish Messiah, ate the Passover meal with his disciples. Originally a ritual supper in commemoration of the liberation of the Israelites from slavery in Egypt, the Passover meal was transformed by Christ into an act done in remembrance of him: of His life, death and resurrection as the new and eternal Passover Lamb who frees men from the slavery of evil, ignorance and death and transfers them into the everlasting life of the Kingdom of God.

At the supper Christ took the bread and the wine and ordered his disciples to eat and drink it as his own Body and Blood. This action thus became the center of the Christian life, the experience of the -presence of the Risen Christ in the midst of his People (see Mt 26; Mk 14; Lk 22; Jn 6 and 13; Acts 2.41–47; 1 Cor 10–11).

As a word, the term eucharist means thanksgiving. This name is given to the sacred meal—not only to the elements of bread and wine, but to the whole act of gathering, praying, reading the Holy Scriptures and proclaiming God's Word, remembering Christ and eating and drinking his Body and Blood in communion with him and with God the Father, by the Holy Spirit. The word eucharist is used because the all-embracing meaning of the Lord's Banquet is that of thanksgiving to God in Christ and the Holy Spirit for all that he has done in making, saving and glorifying the world.

The sacrament of the eucharist is also called holy communion since it is the mystical communion of men with God, with each other, and with all men and all things in him through Christ and the Spirit. The eucharistic liturgy is celebrated in the Church every Sunday, the Day of the Lord, as well as on feast days. Except in monasteries, it is rarely celebrated daily. Holy Communion is forbidden to all Orthodox Christians on the week days of Great Lent except in the special communion of the Liturgy of the Pre-sanctified Gifts (see below) because of its joyful and resurrectional character. The eucharist is always given to all members of the Church, including infants who are baptized and confirmed. It is always given in both forms—bread and wine. It is strictly understood as being the real presence of Christ, His true Body and Blood mystically present in the bread and wine which are offered to the Father in his name and consecrated by the divine Spirit of God.

In the history of Christian thought, various ways were developed to try to explain how the bread and the wine become the Body and Blood of Christ in the eucharistic liturgy. Quite unfortunately, these explanations often became too rationalistic and too closely connected with certain human philosophies.

One of the most unfortunate developments took place when men began to debate the reality of Christ's Body and Blood in

the eucharist. While some said that the eucharistic gifts of bread and wine were the real Body and Blood of Christ, others said that the gifts were not real, but merely the symbolic or mystical presence of the Body and Blood. The tragedy in both of these approaches is that what is real came to be opposed to what is symbolic or mystical.

The Orthodox Church denies the doctrine that the Body and the Blood of the eucharist are merely intellectual or psychological symbols of Christ's Body and Blood. If this doctrine were true, when the liturgy is celebrated and holy communion is given, the people would be called merely to think about Jesus and to commune with him "in their hearts." In this way, the eucharist would be reduced to a simple memorial meal of the Lord's last supper, and the union with God through its reception would come only on the level of thought or psychological recollection.



On the other hand, however, the Orthodox tradition does use the term "symbols" for the eucharistic gifts. It calls the service a "mystery" and the sacrifice of the liturgy a "spiritual and bloodless sacrifice." These terms are used by the holy fathers and the liturgy itself.

The Orthodox Church uses such expressions because in Orthodoxy what is real is not opposed to what is symbolical or mystical or spiritual. On the contrary! In the Orthodox view, all of reality—the world and man himself—is real to the extent that it is symbolical and mystical, to the extent that reality itself must reveal and manifest God to us. Thus, the eucharist in the Orthodox Church is understood to be the genuine Body and Blood of Christ precisely because bread and wine are the mysteries and symbols of God's true and genuine presence and manifestation to us in Christ. Thus, by eating and drinking the bread and wine which are mystically consecrated by the Holy Spirit, we have genuine communion with God through Christ who is himself "the bread of life" (Jn 6.34, 41).

*I am the living bread which came down from heaven; if anyone eats of this bread, he will live forever; and the bread which I shall give for the life of the world is my flesh* (Jn 6.51).

Thus, the bread of the eucharist is Christ's flesh, and Christ's flesh is the eucharistic bread. The two are brought together into one. The word "symbolical" in Orthodox terminology means exactly this: "to bring together into one."

Thus we read the words of the Apostle Paul:

*For I received from the Lord what I also delivered to you, that the Lord Jesus on the night when He was betrayed took bread, and when He had given thanks, He broke it, and said, "This is My body which is broken for you. Do this in remembrance of Me." In the same way also the cup, after supper, saying, "This cup is the new covenant in My blood. Do this, as you drink it, in remembrance of Me." For as often as you eat this bread and drink this cup, you proclaim the Lord's death, until He comes. Whoever, therefore, eats the bread and drinks the cup in an unworthy manner will be guilty of profaning the body and blood of the Lord* (1 Cor 11.23–27).

The mystery of the holy eucharist defies analysis and explanation in purely rational and logical terms. For the eucharist—and Christ Himself—is indeed a mystery of the Kingdom of Heaven which, as Jesus has told us, is "not of this world." The eucharist—because it belongs to God's Kingdom—is truly free from the earth-born "logic" of fallen humanity.

*Fr. Thomas Hopko, The Orthodox Faith, vol. 2*

## HOW OFTEN SHOULD WE RECEIVE HOLY COMMUNION?—MAKARIOS NOTARAS

To receive Communion the usual two or three times a year is good and helpful, but to receive Communion more frequently is far better. Remember, the nearer a person comes to the light, the more light he gets. The closer he draws to the fire, the warmer he is. The nearer he approaches sanctity, the more saintly he becomes.

In the same way, the more often one draws near to God in Communion, the more one receives light and warmth and holiness. My friend, if you are worthy to make your Communion two or three times a year, you are worthy of making it more often, as St. John Chrysostom tells us, by maintaining your own earlier preparation and worthiness. But what does stop us from taking Communion? The answer is our carelessness and laziness, and we give way to these faults so much that we are not sufficiently prepared to be able to receive Communion.

There is another way of looking at this problem, too. People like this do not, in fact, obey God's commandment as they imagine they do. Where did God, or any one of the saints for that matter, bid us communicate two or three times a year? Nowhere is this found. Therefore we must be very sure that, when we obey a command, it is our duty to see that we are obeying it exactly as it says. That is, we must pay attention to the place, the time, the purpose, the method and all the conditions in which it should take place. Thus the good action that we wanted to perform will be perfect in every detail and well pleasing to God.

You can see that the same thing applies to the case of Holy Communion. It is both necessary and very beneficial to the soul for a person to receive Communion frequently. It is also in obedience to the commandment of God. It is a good deed well done and well-pleasing to God. On the other hand to communicate only three times a year is neither in obedience to a command nor a perfect good deed. Because it is not good in itself, its results are not good.

Therefore, like all the rest of God's commandments, every one requires the right time, as it says in the Book of Ecclesiastes, "For everything there is a season." This is true also with regard to the command about Holy Communion. We must receive the proper time; and that means the proper time is the moment when the priest exclaims, "In the fear of God and with faith and love draw near."

Is this heard only three times a year? Oh, no. Yet, although everyone must eat two or even three times a day in order that the material body may live, must the unfortunate soul only eat three times a year - or perhaps even once-the food that gives it life in order to live the spiritual life? And isn't this completely absurd? Even if this is not the case, I am very much afraid that we may be deriving no benefit from complying with the commandments, because we water them down and spoil them. So we are not keepers of the law, but breakers of the law.

## Η ΚΛΙΜΑΞ

Αγαπητοί μου εν Χριστώ αδελφοί,

Η αλλαγή του ενός έτους στο άλλο μας δίνει πάντα την ευκαιρία να κοιτάξουμε πίσω και να κοιτάξουμε μπροστά ταυτοχρόνως. Αυτή η ευκαιρία για προβληματισμό είναι μια εμπειρία μαθήσεως και μια ευκαιρία για τολμηρές αποφάσεις. Όπως ανέφερα στη Γενική μας Συνέλευση τον περασμένο Νοέμβριο, η κοινότητά μας έχει δει μερικές θαυμάσιες αλλαγές, ειδικά με την άφιξη τόσων πολλών νέων μελών που έχουν ενταχθεί όχι μόνο στην Ορθόδοξη Χριστιανική μας πίστη, αλλά και στην ενοριακή μας κοινότητα.

Τα πράγματα προχωρούν με υπέροχους τρόπους και πρέπει να είμαστε σε θέση να αναπτυχθούμε και εμείς ως κοινότητα με αυτή την πρόοδο. Με την έναρξη αυτού του νέου έτους, είμαστε έτοιμοι να κάνουμε μεγάλες κινήσεις προς τα εμπρός για την κοινότητά μας, βασιζόμενοι στη δυναμική που μας έχει προσφέρει το πρόσφατο παρελθόν μας.

Ας συνεχίσουμε να είμαστε η ζεστή, χριστοκεντρική κοινότητα που έχει προσελκύσει κοντά της τόσους πολλούς ανθρώπους που διψούν να βρουν την αλήθεια και τη σταθερότητα που μόνο η Ορθόδοξη Πίστη μας μπορεί να προσφέρει σε αυτόν τον παραγμένο κόσμο. Ας αυξήσουμε την πνευματική μας ζωή, τις ευκαιρίες να προσκυνήσουμε μαζί, να μάθουμε μαζί, να διασκεδάσουμε μαζί και να μοιραστούμε το πολύτιμο κόσμημα της Ορθόδοξης Χριστιανοσύνης σε όλους όσους αναζητούν τον Κύριο. Ας προσδέψουμε την κοινότητά μας, ας ενισχύσουμε τα προγράμματα και τις διακονίες που έχουμε, και ας προσθέσουμε περισσότερες δραστηριότητες που φέρνουν την αγάπη του Χριστού σε περισσότερους ανθρώπους, τόσο στην ενοριακή μας κοινότητα, όσο και στην ευρύτερη κοινότητα.

Εάν μπορώ να δανειστώ μια αίτηση από τη Θεία Λειτουργία, «Η χάρις του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, και η αγάπη του Θεού και Πατρός, και η κοινωνία του Αγίου Πνεύματος, ει μετά πάντων υμών». Ευλογημένο το 2025 σε όλους!

Εύχομαι σε όλους ένα ευλογημένο 2025, παραμένω ο ταπεινός και ανάξιος εν Χριστώ δούλος σας,

+**Ανδρέας**

## ΓΙΑΤΙ ΟΙ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΙ ΑΓΙΑΖΟΥΝ ΤΑ ΣΠΙΤΙΑ ΤΟΥΣ;

Η Ορθόδοξη Εκκλησία διδάσκει ότι δεν έχουμε δύο ξεχωριστές ζωές – μια κοσμική και μια πνευματική – αλλά μια ανθρώπινη ζωή, και ότι όλη αυτή πρέπει να είναι ιερή. Δεν πρέπει να είμαστε Χριστιανοί για λίγες μόνο ώρες το Σάββατο και την Κυριακή, περνώντας το υπόλοιπο της ζωής μας ασεβείς, δηλαδή χωρίς Θεό. Το άτομο που έχει ενωθεί με τον Χριστό στο μυστήριο του βαπτίσματος δεν μπορεί να είναι Χριστιανός μερικής απασχόλησης, αλλά πρέπει να είναι πιστός στον Χριστό παντού και ανά πάσα στιγμή—στην εκκλησία, στη δουλειά, στο σπίτι, στις σχέσεις με άλλους Χριστιανούς και σε αυτούς με μη χριστιανούς. Πρέπει να είμαστε πιστοί στον Χριστό στην πληρότητα της ζωής μας.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία μας διδάσκει ότι ένας ναός δεν είναι μόνο ένα κτίριο στο οποίο λατρεύουμε, αλλά ότι είμαστε ναοί του Αγίου Πνεύματος (Α' Κορ. 3:16). Ότι το Σώμα του Χριστού δεν είναι μόνο αυτό από το οποίο μετέχουμε στη Θεία Λειτουργία, αλλά ότι **εμείς** είμαστε το Σώμα του Χριστού (Α' Κορ. 12:27). Και όπως τα Δώρα της Θείας Ευχαριστίας αντιμετωπίζονται με ευλάβεια και φυλάσσονται σε αγιασμένα σκεύη στο θυσιαστήριο, έτσι και η ζωή κάθε Χριστιανού πρέπει να είναι γεμάτη ευλάβεια και αγιότητα όχι μόνο κατά τη λειτουργία της εκκλησίας, αλλά και έξω από τα τείχη του ναού. Το σπίτι ενός χριστιανού πρέπει να γίνει ένας μικρός ναός, μια μικρή Εκκλησία.



Η Εκκλησία ευλογεί τα ίδια τα θεμέλια ενός σπιτιού με τον ίδιο τρόπο που ευλογεί τα θεμέλια μιας εκκλησίας. Ευλογεί ένα νέο χριστιανικό σπίτι με τον ίδιο τρόπο που ευλογεί έναν νέο ναό. Και ετησίως, μετά την ευλογία ενοριακού ναού με το νερό των Θεοφανείων, η Εκκλησία φέρνει το αγιασμό αυτό στα σπίτια των πιστών. Οι προσευχές για την ευλογία ενός ναού είναι διαφορετικές από εκείνες για την ευλογία ενός σπιτιού, επειδή η λειτουργία ενός σπιτιού είναι διαφορετική από αυτή ενός ναού, αλλά η αγιαστική δράση του Αγίου Πνεύματος είναι μία. Και όπως στο βάπτισμα του Κυρίου μας πλένεται και αγιάζεται όλη η κτίση, κάθε χρόνο μετά την εορτή του Βαπτίσματος του Κυρίου (6 Ιανουαρίου), οι Χριστιανοί αγιάζουν τον εαυτό τους και τα σπίτια τους με το νερό των Θεοφανείων.

Η Εκκλησία μας διδάσκει να αγιάζουμε τα πάντα: τις κατοικίες, τους χώρους εργασίας, όλες τις επιδιώξεις μας και τους καρπούς του κόπου μας. Και όπως ένας ναός και τα ιερά σκεύη, αφού αγιαστούν και παραμεριστούν για ιερή χρήση, δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν για τίποτα βέβηλο, με τον ίδιο τρόπο που ένας χριστιανός πλένεται στα βαπτιστικά νερά, και το σπίτι του και όλα του τα έργα δεν μπορούν πλέον να είναι η κατοικία της αμαρτίας και τα έργα του Σατανά, αλλά μόνο και πάντα ο ναός του Αγίου Πνεύματος και η εκπλήρωση του θελήματος του Επουράνιου Πατέρα μας. Γι' αυτό η Εκκλησία ευλογεί ό,τι μπορεί να βρεθεί σε ένα χριστιανικό σπίτι. και αν κάτι δεν αξίζει να ευλογηθεί, τότε δεν πρέπει να υπάρχει χώρος για αυτό στο σπίτι ενός χριστιανού.

-Πρ. Σέργκει Σβέσνικοβ

## ΣΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ...

### Αγία Θεοφάνεια – 6 Ιανουαρίου

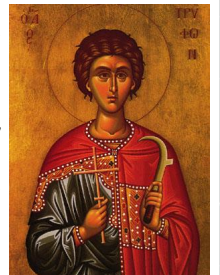
Τα Αγία Θεοφάνεια είναι μία από τις αρχαιότερες εορτές της εκκλησίας μας η οποία θεσπίστηκε το 2ο αιώνα μ.Χ. και αναφέρεται στη φανέρωση της Αγίας Τριάδας κατά τη βάπτισμα του Ιησού Χριστού. Η ιστορία της βάπτισμα έχει ως εξής: Μετά από θεία εντολή ο Ιωάννης ο Πρόδρομος εγκατέλειψε την ερημική ζωή και ήλθε στον Ιορδάνη ποταμό όπου κήρυττε και βάπτισε. Εκεί παρουσιάστηκε κάποια ημέρα ο Ιησούς και ζήτησε να βαπτισθεί. Ο Ιωάννης, αν και το Άγιο Πνεύμα τον είχε πληροφορήσει ποιος ήταν εκείνος που του ζητούσε να βαπτισθεί, στην αρχή αρνείται να τον βαπτίσει ισχυριζόμενος ότι ο ίδιος έχει ανάγκη να βαπτισθεί από Εκείνον. Ο Ιησούς όμως του εξήγησε ότι αυτό ήταν το θέλημα του Θεού και τον έπεισε να τον βαπτίσει. Και τότε μπροστά στα έκπληκτα μάτια των θεατών διαδραματίστηκε μία μοναδική και μεγαλειώδης σκηνή, όταν με την μορφή ενός περιστεριού κατήλθε το Άγιο Πνεύμα και κάθισε επάνω στο βαπτιζόμενο Ιησού, ενώ συγχρόνως ακούστηκε από τον ουρανό η φωνή του Θεού η οποία έλεγε: «Ούτος εστίν ο Υιός μου ο αγαπητός, εν ω ευδόκησα» («Αυτός είναι ο αγαπημένος μου Υιός, αυτός είναι ο εκλεκτός μου»).



Από τότε και το Βάπτισμα των χριστιανών, δεν είναι «εν ύδατι», όπως το βάπτισμα «μετανοίας» του Ιωάννη, αλλά «εν Πνεύματι Αγίω». Ο Κύριος με το να βαπτιστεί αγίασε το νερό, το έκανε νερό αγιασμού και συμφιλίωσης με το Θεό. Έτσι η Βάπτισμα του Κυρίου άνοιξε τη θύρα του Μυστηρίου του Βαπτίσματος. Με την καθαρτική χάρη του αγίου Βαπτίσματος ο παλιός αμαρτωλός άνθρωπος ανακαινίζεται και με την τήρηση των θείων εντολών γίνεται κληρονόμος της βασιλείας των ουρανών.

### Ο Άγιος Τρύφων ο Μάρτυς—1 Φεβρουαρίου

Ο Άγιος Τρύφων καταγόταν από τη Λάμψακο της επαρχίας Φρυγίας και έζησε στα χρόνια των αυτοκρατόρων Γορδιανού Γ' (238 – 244 μ.Χ.), Φιλίππου (244 – 249 μ.Χ.) και Δεκίου (249 – 251 μ.Χ.). Προερχόταν από πτωχή οικογένεια και στην παιδική του ηλικία, έβσκε χήνες για να ζήσει. Συγχρόνως όμως μελετούσε με ζήλο την Αγία Γραφή και ήταν πολύ φιλακόλουθος. Έτσι, σιγά – σιγά ο Άγιος, με την ευσεβή φιλομάθειά του, κατόρθωσε όχι μόνο να διδαχθεί ο ίδιος, αλλά και να διδάσκει τις αιώνιες αλήθειες της πίστεώς μας. Γρήγορα η ευσεβής ψυχή του δέχθηκε την χάρη του Αγίου Πνεύματος και ο Θεός τον άξιωσε να θαυματουργεί. Όμως ο Άγιος θεράπευε όχι μόνο κάθε ασθένεια αλλά και έλευθέρωνε τις μολυσμένες από τα δαιμόνια ψυχές.



Όταν αυτοκράτορας έγινε ο Δέκιος, εξαπέλυσε άγριο διωγμό κατά των Χριστιανών. Ο Άγιος, επειδή δεν λάτρευε τους θεούς της ειδωλολατρικής θρησκείας και ήταν Χριστιανός, συνελήφθη από κάποιον στρατιωτικό που ονομαζόταν Φρόντων (ή Φόρτων) και οδηγήθηκε ενώπιον των επάρχων της Ανατολής, Τιβέριου Γράγγου και Κλαυδίου Ακυλίνου στη Νίκαια της Βιθυνίας.

Ο Άγιος Τρύφων όμολόγησε με θάρρος την πίστη του. Τότε υποβλήθηκε σε φρικτά βασανιστήρια. Του κατατρύπησαν με σπαθιά όλο του το σώμα, έπειτα τον έδεσαν από τα πόδια σε άλογα και τον έσυραν, σε άρες φοβερού ψύχους, σε δύσβατες και πετρώδεις τοποθεσίες. Εκείνος προσευχόταν και έλεγε: «Κύριε, μὴν τοὺς καταλογίσεις αὐτὴ τὴν ἁμαρτία». Τὸν έσυραν τότε γυμνὸ πάνω σε σιδερένια καρφιά, κατόπιν τὸν μαστίγωσαν καὶ στὴ συνέχεια τοῦ έκαψαν με λαμπάδες τὰ πλευρά. Στὸ τέλος, μόλις ὁ Μάρτυρας παρέδωσε τὴν ψυχή του στὸν Θεὸ λέγοντας τὸ «Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, δέξαι τὸ πνεῦμα μου», ἀπέκοψαν τὴν τίμια κεφαλὴ αὐτοῦ.



## ΤΑ ΑΓΙΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ – Η ΘΕΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

Η Θεία Ευχαριστία ονομάζεται «μυστήριο των μυστηρίων» στην Ορθόδοξη παράδοση. Ονομάζεται επίσης «μυστήριο της Εκκλησίας». Η Ευχαριστία είναι το κέντρο της ζωής της Εκκλησίας. Τα πάντα στην Εκκλησία οδηγούν στην Ευχαριστία και όλα τα πράγματα πηγάζουν από αυτήν. Είναι η ολοκλήρωση όλων των μυστηρίων της Εκκλησίας – η πηγή και ο στόχος όλων των δογμάτων και των θεσμών της Εκκλησίας.



Όπως και με το βάπτισμα, πρέπει να σημειωθεί ότι το ευχαριστιακό γεύμα δεν επινοήθηκε από τον Χριστό. Τέτοια ιερά τελετουργικά γεύματα υπήρχαν στην Παλαιά Διαθήκη και στις παγανιστικές θρησκείες. Γενικά το «δείπνο» παραμένει ακόμη και σήμερα ως ένα από τα κύρια τελετουργικά και συμβολικά γεγονότα στη ζωή του ανθρώπου.

Η Χριστιανική Ευχαριστία είναι ένα γεύμα ειδικά συνδεδεμένο με το πασχαλινό γεύμα της Παλαιάς Διαθήκης. Στο τέλος της ζωής του, ο Χριστός, ο Εβραίος Μεσσίας, έφαγε το πασχαλινό γεύμα με τους μαθητές του. Αρχικά ένα τελετουργικό δείπνο σε ανάμνηση της απελευθέρωσης των Ισραηλιτών από τη σκλαβιά στην Αίγυπτο, το πασχαλινό γεύμα μετατράπηκε από τον Χριστό σε μια πράξη που γίνεται στη μνήμη Του: της ζωής, του θανάτου και της αναστάσεώς Του ως του νέου και αιώνιου Πασχαλινού Αρνιού που ελευθερώνει τους ανθρώπους από τη σκλαβιά του κακού, της άγνοιας και του θανάτου και τα μεταφέρει στην αιώνια ζωή της Βασιλείας του Θεού.

Στο δείπνο ο Χριστός πήρε το ψωμί και το κρασί και διέταξε τους μαθητές του να το φάνε και να το πιούν σαν δικό του Σώμα και Αίμα. Αυτή η δράση έγινε έτσι το κέντρο της χριστιανικής ζωής, η εμπειρία της παρουσίας του Αναστάντος Χριστού στο μέσο του Λαού Του (βλέπε Μθ 26· Μκ 14· Λκ 22· Ιω. 6 και 13· Πράξεις 2,41–47· Α Κορ. 10–11).

Αυτό το όνομα, Ευχαριστία, δίνεται στο ιερό γεύμα - όχι μόνο στα στοιχεία του ψωμιού και του κρασιού, αλλά και σε όλη την πράξη της συγκέντρωσης, της προσευχής, της ανάγνωσης των Αγίων Γραφών και της κήρυξης του Λόγου του Θεού, της ανάμνησης του Χριστού και της κατανάλωσης του Σώμα και το Αίμα Του στην κοινωνία μαζί Του και με τον Θεό Πατέρα, από το Άγιο Πνεύμα. Η λέξη Ευχαριστία χρησιμοποιείται επειδή η συνολική σημασία του συμποσίου του Κυρίου είναι αυτή της ευχαριστίας προς τον Θεό εν Χριστώ και το Άγιο Πνεύμα για όλα όσα έκανε δημιουργώντας, σώζοντας και δοξάζοντας τον κόσμο.

Το μυστήριο της Θείας Ευχαριστίας ονομάζεται επίσης θεία κοινωνία, αφού είναι η μυστική κοινωνία των ανθρώπων με τον Θεό, μεταξύ τους και με όλους τους ανθρώπους και όλα τα πράγματα μέσα του μέσω του Χριστού και του Πνεύματος. Η ευχαριστιακή λειτουργία τελείται στην Εκκλησία κάθε Κυριακή, ημέρα του Κυρίου, καθώς και τις ημέρες των εορτών. Εκτός από τα μοναστήρια, σπάνια γιορτάζεται καθημερινά. Η Θεία Κοινωνία απαγορεύεται σε όλους τους Ορθοδόξους Χριστιανούς τις εβδομαδιαίες ημέρες της Μεγάλης Τεσσαρακοστής εκτός από την ειδική κοινωνία της Λειτουργίας των Προηγιασμένων Δώρων (βλ. παρακάτω) λόγω του χαρμόσυνου και αναστάσιμου χαρακτήρα της. Η Ευχαριστία γίνεται πάντα σε όλα τα μέλη της Εκκλησίας, συμπεριλαμβανομένων των νηπίων που βαπτίζονται. Δίνεται πάντα και με τις δύο μορφές — ψωμί και κρασί. Εννοείται αυστηρά ως η πραγματική παρουσία του Χριστού, το αληθινό Σώμα και Αίμα Του μυστικά παρόντα στο ψωμί και στο κρασί που προσφέρονται στον Πατέρα στο όνομά Του και αφιερώνονται από το θείο Πνεύμα του Θεού.

Στην ιστορία της χριστιανικής σκέψης, αναπτύχθηκαν διάφοροι τρόποι για να προσπαθήσουμε να εξηγήσουμε πώς ο άρτος και το κρασί γίνονται το Σώμα και το Αίμα του Χριστού στην ευχαριστιακή λειτουργία. Δυστυχώς, αυτές οι εξηγήσεις συχνά έγιναν πολύ ορθολογικές και πολύ στενά συνδεδεμένες με ορισμένες ανθρώπινες φιλοσοφίες.

Μια από τις πιο ατυχείς εξελίξεις συνέβη όταν οι άνδρες άρχισαν να συζητούν την πραγματικότητα του Σώματος και του Αίματος του Χριστού στην Ευχαριστία. Ενώ κάποιοι είπαν ότι τα ευχαριστιακά δώρα του άρτου και του κρασιού ήταν το πραγματικό Σώμα και Αίμα του Χριστού, άλλοι είπαν ότι τα δώρα δεν ήταν πραγματικά, αλλά απλώς η συμβολική ή μυστικιστική παρουσία του Σώματος και του Αίματος. Η τραγωδία και στις δύο αυτές προσεγγίσεις είναι ότι, τι είναι πραγματικό έρχεται σε αντίθεση με ό,τι είναι συμβολικό ή μυστικιστικό.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία αρνείται το δόγμα ότι το Σώμα και το Αίμα της Θείας Ευχαριστίας είναι απλώς διανοητικά ή ψυχολογικά σύμβολα του Σώματος και του Αίματος του Χριστού. Αν αυτό το δόγμα ήταν αληθινό, όταν τελείται η λειτουργία και δίνεται η θεία κοινωνία, οι άνθρωποι θα καλούνταν απλώς να σκεφτούν τον Ιησού και να κοινωνήσουν μαζί του «μέσα στην καρδιά τους». Με αυτόν τον τρόπο, η Ευχαριστία θα περιοριζόταν σε ένα απλό αναμνηστικό γεύμα του τελευταίου δείπνου του Κυρίου και η ένωση με τον Θεό μέσω της πρόσληψής του θα ερχόταν μόνο σε επίπεδο σκέψης ή ψυχολογικής ανάμνησης.

Από την άλλη, όμως, η Ορθόδοξη παράδοση χρησιμοποιεί τον όρο «σύμβολα» για τα ευχαριστιακά δώρα. Αποκαλεί τη λειτουργία «μυστήριο» και τη θυσία της λειτουργίας «πνευματική και αναίμακτη θυσία». Αυτούς τους όρους χρησιμοποιούν οι άγιοι πατέρες και η ίδια η λειτουργία.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία χρησιμοποιεί τέτοιες εκφράσεις γιατί στην Ορθοδοξία το πραγματικό δεν αντιτίθεται σε ό,τι είναι

συμβολικό ή μυστικιστικό ή πνευματικό. Απεναντίας! Κατά την Ορθόδοξη άποψη, όλη η πραγματικότητα - ο κόσμος και ο ίδιος ο άνθρωπος - είναι αληθινή στο βαθμό που είναι συμβολική και μυστικιστική, στο βαθμό που η ίδια η πραγματικότητα πρέπει να μας αποκαλύπτει και να μας φανερώνει τον Θεό. Έτσι, η Ευχαριστία στην Ορθόδοξη Εκκλησία εννοείται ότι είναι το γνήσιο Σώμα και Αίμα του Χριστού ακριβώς επειδή το ψωμί και το κρασί είναι τα μυστήρια και τα σύμβολα της αληθινής και γνήσιας παρουσίας και εκδήλωσης του Θεού σε εμάς εν Χριστώ. Έτσι, τρώγοντας και πίνοντας το ψωμί και το κρασί που είναι μυστικά αφιερωμένα από το Άγιο Πνεύμα, έχουμε γνήσια κοινωνία με τον Θεό μέσω του Χριστού που είναι ο ίδιος «ο άρτος της ζωής» (Ιωάν. 6.34, 41).

*«ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς· ἐάν τις φάγη ἐκ τούτου τοῦ ἄρτου, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ὁ ἄρτος δὲ ὃν ἐγὼ δώσω, ἡ σὰρξ μου ἐστίν, ἣν ἐγὼ δώσω ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς.» (Ιωάν. 6,51).*

Έτσι, ο άρτος της Θείας Ευχαριστίας είναι η σάρκα του Χριστού και η σάρκα του Χριστού είναι ο Ευχαριστιακός άρτος. Τα δύο συγκεντρώνονται σε ένα. Η λέξη «συμβολικό» στην ορθόδοξη ορολογία σημαίνει ακριβώς αυτό: «να συγκεντρώνουμε σε ένα».

Έτσι διαβάζουμε τα λόγια του Αποστόλου Παύλου:

*«Ἐγὼ γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου, ὃ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἧ παρεδίδοτο ἔλαβεν ἄρτον καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασε καὶ εἶπε· λάβετε, φάγετε· τοῦτό μου ἐστὶ τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλάμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. ὡσαύτως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνήσαι λέγων· τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐστίν ἐν τῷ ἐμῷ αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὡσαύτως ὡς ἂν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. ὡσαύτως γὰρ ὡς ἂν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ Κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρις οὗ ἂν ἔλθῃ. ὡστε ὅς ἂν ἐσθίῃ τὸν ἄρτον τοῦτον ἢ πίνῃ τὸ ποτήριον τοῦ Κυρίου ἀναζίως, ἔνοχος ἐστὶ τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ Κυρίου» (Α΄ Κορ. 11.23–27).*

Το μυστήριο της θείας Ευχαριστίας αψηφά την ανάλυση και την εξήγηση με καθαρά ορθολογικούς και λογικούς όρους. Διότι η Ευχαριστία —και ο ίδιος ο Χριστός— είναι πράγματι ένα μυστήριο της Βασιλείας των Ουρανών, η οποία, όπως μας είπε ο Ιησούς, «δεν είναι από αυτόν τον κόσμος». Η Ευχαριστία—επειδή ανήκει στη Βασιλεία του Θεού—είναι πραγματικά απαλλαγμένη από τη γήινη «λογική» της ξεπεσμένης ανθρωπότητας.

-Ο π. Θωμάς Χόπκο, *Η Ορθόδοξη Πίστη*, τόμ. 2

## ΠΟΣΟ ΣΥΧΝΑ ΘΑ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΜΕΤΑΛΛΑΒΟΥΜΕ;—ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΝΟΤΑΡΑΣ

Το να λαμβάνετε Κοινωνία το συνηθισμένο δύο ή τρεις φορές το χρόνο είναι καλό και βοηθητικό, αλλά το να λαμβάνετε Κοινωνία πιο συχνά είναι πολύ καλύτερο. Θυμηθείτε, όσο πιο κοντά έρχεται ένας άνθρωπος στο φως, τόσο περισσότερο φως παίρνει. Όσο πλησιάζει στη φωτιά, τόσο πιο ζεστός είναι. Όσο πλησιάζει την αγιότητα, τόσο πιο άγιος γίνεται.

Με τον ίδιο τρόπο, όσο πιο συχνά πλησιάζει κανείς τον Θεό στην Κοινωνία, τόσο περισσότερο λαμβάνει φως και ζεστασιά και αγιότητα. Φίλε μου, αν είσαι άξιος να κάνεις την Κοινωνία σου δύο ή τρεις φορές το χρόνο, αξίζεις να την κάνεις συχνότερα, όπως μας λέει ο άγιος Ιωάννης ο Χρυσόστομος, διατηρώντας τη δική σου προηγούμενη προετοιμασία και αξιοπρέπεια. Αλλά τι μας εμποδίζει να κοινωνήσουμε; Η απάντηση είναι η απροσεξία και η τεμπελιά μας, και δίνουμε τόπο σε αυτά τα ελαττώματα τόσο πολύ που δεν είμαστε αρκετά προετοιμασμένοι για να μπορέσουμε να λάβουμε την Κοινωνία.

Υπάρχει και ένας άλλος τρόπος να δούμε αυτό το πρόβλημα. Άνθρωποι σαν αυτοί, στην πραγματικότητα, δεν υπακούουν στην εντολή του Θεού όπως φαντάζονται ότι κάνουν. Πού μας πρόσταξε ο Θεός, ή κάποιος από τους αγίους για αυτό το θέμα, να επικοινωνήσουμε δύο ή τρεις φορές το χρόνο; Πουθενά δεν βρίσκεται αυτό. Επομένως, πρέπει να είμαστε πολύ σίγουροι ότι, όταν υπακούμε σε μια εντολή, είναι καθήκον μας να δούμε ότι την υπακούμε ακριβώς όπως λέει. Πρέπει, δηλαδή, να προσέχουμε τον τόπο, τον χρόνο, τον σκοπό, τη μέθοδο και όλες τις συνθήκες μέσα στις οποίες πρέπει να γίνει. Έτσι, η καλή ενέργεια που θέλαμε να κάνουμε θα είναι τέλεια σε κάθε λεπτομέρεια και ευάρεστη στον Θεό.

Βλέπετε ότι το ίδιο ισχύει και για την περίπτωση της Θείας Κοινωνίας. Είναι και απαραίτητο και πολύ ωφέλιμο για την ψυχή να κοινωνεί ένας άνθρωπος συχνά. Είναι επίσης στην υπακοή στην εντολή του Θεού. Είναι μια καλή πράξη καλοφτιαγμένη και ευάρεστη στον Θεό. Από την άλλη το να επικοινωνείς μόνο τρεις φορές το χρόνο δεν είναι ούτε υπακοή σε εντολή ούτε τέλεια καλή πράξη. Επειδή δεν είναι καλό από μόνο του, τα αποτελέσματά του δεν είναι καλά.

Ως εκ τούτου, όπως όλες οι υπόλοιπες εντολές του Θεού, η καθεμία απαιτεί τον κατάλληλο χρόνο, όπως λέει στο Βιβλίο του Εκκλησιαστή, «Για καθετί υπάρχει καιρός». Πρέπει να λάβουμε τον κατάλληλο χρόνο. Και αυτό σημαίνει ότι η κατάλληλη στιγμή είναι η στιγμή που ο ιερέας αναφωνεί: «Μετά φόβο Θεού, πίστεως και αγάπης προσέλθετε».

Αυτό ακούγεται μόνο τρεις φορές το χρόνο; Ω, όχι. Ωστόσο, αν και ο καθένας πρέπει να τρώει δύο ή και τρεις φορές την ημέρα για να μπορέσει να ζήσει το υλικό σώμα, πρέπει η δύστυχη ψυχή να τρώει μόνο τρεις φορές το χρόνο - ή ίσως και μια φορά - την τροφή που της δίνει ζωή για να ζήσει πνευματική ζωή; Και αυτό δεν είναι εντελώς παράλογο; Ακόμα κι αν αυτό δεν συμβαίνει, φοβάμαι πολύ ότι μπορεί να μην έχουμε κανένα όφελος από τη συμμόρφωση με τις εντολές, επειδή τις αραιώνουμε και τις χαλάμε. Δεν είμαστε λοιπόν φύλακες του νόμου, αλλά παραβάτες του νόμου.

## ΑΠΟΤΟΜΕΣ ΜΕΤΑΒΑΣΕΙΣ –ΔΙΑΚΟΝΟΣ ΘΩΜΑΣ SHELLEY

Η έναρξη της νέας χρονιάς είναι πάντα μια απότομη μετάβαση. Τα ημερολόγια και τα λογιστικά βιβλία (ή, σήμερα, τα υπολογιστικά φύλλα) κλείνουν και απορρίπτονται - ή αρχειοθετούνται προσεκτικά για μελλοντική αναφορά.

Ακόμη και μέσα στο ρυθμό του εκκλησιαστικού έτους, υπάρχει μια απότομη μετάβαση από τον εορτασμό της γέννησης του Χριστού, του οποίου η Γέννηση «έφερε χαρά στο σύμπαν» σε ένα συγκεκριμένο μέρος σε αυτό το σύμπαν: τον ποταμό Ιορδάνη.

Ο χριστιανός συγγραφέας Nathan Marshall έχει γράψει:

*Παροτρύνουμε να προχωρήσουμε γρήγορα πέρα από την οικεία σκηνή της γέννησης του Ιησού προς το πιο δύσκολο όραμα της βάπτισής του. Εν ολίγοις, μας ζητείται να κινηθούμε προς την κατεύθυνση της ίδιας της ζωής, από το ενδιαφέρον για την οικειότητα στο ενδιαφέρον για την κοινότητα.*

*Η κοινότητα της ενορίας...πρέπει να είναι προετοιμασμένη να σηκώσει τον δικό της σταυρό ενάντια στο κακό και την αδικία όπου κι αν υπάρχουν στον κόσμο. Αυτό μπορεί να φαίνεται σαν ένα σκληρό μήνυμα για την περίοδο των Χριστουγέννων, αλλά, στην πραγματικότητα είναι το μόνο μήνυμα της εκκλησίας ανά πάσα στιγμή, σε όλες τις εποχές.*

*Υπάρχει, τελικά, μόνο ένα μυστήριο που γιορτάζουν οι Χριστιανοί, το Πασχαλινό μυστήριο, τον θάνατο και την ανάσταση του Ιησού σε μια νέα ανθρώπινη κοινότητα που ονομάζεται «εκκλησία».*

Οι μήνες Ιανουάριος και Φεβρουάριος θα emπίπτουν στο γενικό περίγραμμα του κλεισίματος του κύκλου της Γέννησης και της πλήρους εμπειρίας του Τριωδίου της Σαρακοστής. Πράγματι, η απόδοση της εορτής των Εισοδίων του Κυρίου μας (που εορτάζεται την 40ή ημέρα μετά τα Χριστούγεννα) θα συμπέσει με την Κυριακή του Φαρισαίου και του Τελώνη—την αρχή της προετοιμασίας για τη Μεγάλη Τεσσαρακοστή που, φυσικά, είναι η ίδια, η προετοιμασία για το Πάσχα.

Καθώς προχωράμε γρήγορα σε αυτές τις εποχές της μετάβασης, η ζωή της κοινότητάς μας θα αντιμετωπίσει όχι μόνο τις ετήσιες χειμερινές προκλήσεις των καιρικών συνθηκών και τις προετοιμασίες για το Φεστιβάλ, αλλά επίσης, φέτος, για πρώτη φορά εδώ και δεκαετίες, η διοργάνωση Μητροπολίτικης τουρνουά μπάσκετ της GOYA λιγότερο από ένα δεκαπενθήμερο μετά τα Θεοφάνεια.

Και με τις δύο αυτές προσπάθειες: Μία στην οποία παρουσιάζουμε την κοινότητά μας στην ευρύτερη κοινότητα της περιοχής του York, και το άλλο στο οποίο παρουσιάζουμε την κοινότητά μας στις συντροφικές κοινότητες της Μητρόπολης μας «το καλύτερο που μπορούμε να κάνουμε είναι το λιγότερο που μπορούμε να κάνουμε».

Το καλύτερο που μπορούμε να κάνουμε είναι να στηριχθούμε στα θεμέλια της πίστης μας, στη συνέργεια του να προσφέρουμε τον εαυτό μας με χαρά στην υπηρεσία Εκείνου «Ο οποίος δεν ήρθε για να υπηρετηθεί αλλά για να υπηρετήσει», Αυτού που καταδέχτηκε να περιιμηθεί κατά τη σάρκα την όγδοη ημέρα. Αυτού ο οποίος ως εκπληρωτής του Νόμου παρουσιάστηκε στο Νάο με υπακοή στον Νόμο, και Ο οποίος έλαβε το βάπτισμα ενός αμαρτωλού που δεν Του άξιζε για να προιωμιστεί το Βάπτισμα σε θάνατο και Ανάσταση που οδηγεί στην Αιώνια Ζωή που επιθυμούμε.

Αυτός μας έχει δώσει τον καλύτερό του εαυτό.

Σε αυτό το νέο έτος, στο πνεύμα της ευχαριστίας: Το καλύτερο που μπορούμε να κάνουμε είναι το λιγότερο που μπορούμε να κάνουμε.

*«Λάμπρυνόν μου την ψυχήν,  
καὶ τὸ φῶς τὸ αἰσθητόν,  
ὅπως ἴδω καθαρῶς,  
καὶ κηρύξω σε Θεόν.»*

— Ενάτη Ωδή των Μεγαλυνάριων της Εορτής της Υπαπαντής στον Όρθρο





## VASILOPITA CUTTING

# *Community Vasilopita Cutting*

## *Κοπή Βασιλόπιτας*



*Sunday, January 12, 2025*

*Please join us in celebrating the New Year by bringing a vasilopita to share with our community during coffee hour.*



*Ελάτε να γιορτάσουμε την Πρωτοχρονιά φέρνοντας μια βασιλόπιτα να τη μοιραστούμε με την κοινότητα την ώρα του καφέ.*

GOYA BASKETBALL TOURNAMENT



**VOLUNTEERS NEEDED**

**Contact**

**Val Kauffman (717) 332-2739**

**Lola Lamnatos (717) 395-6061**

## EASTER CARD

## Community Pascha Card - Κοινοτική Πασχαλινή Κάρτα

*It's that time of year when we as a Community come together and share our warm Pascha wishes through a Community Easter Card*



*Είναι αυτή η στιγμή του χρόνου που μοιραζόμαστε τις θερμές πασχαλινές ευχές μας μέσω της Πασχαλινής Κάρτας*

**\*\* Minimum Donation: Individual/Family \$25, Δωρεά \$25 \*\***

Your donation can be mailed or brought to the church office

**\*\* NO later than Sunday, March 16, 2025 -Προθεσμία Κυριακή, 16 Μαρτίου 2025 \*\***

Make checks payable to :

Greek Orthodox Church of the Annunciation

2500 Pine Grove Rd - York, PA 17403

*Thank you for your generous support! Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξη σας!*

Your Name/Όνομα: \_\_\_\_\_

Name as you would like it to appear in the Paschal Card

Το όνομά σας όπως θα θέλατε στην κάρτα

*Please print clearly - Εκτυπώστε καθαρά*



EASTER LILY DONATIONS



*Easter Lily Donations*  
*\$30 per plant*

*For those interested in making a donation to decorate the Narthex and Sanctuary for Pascha, please fill out the information below...*

*Deadline to order is: Sunday, March 30th*

*Please contact the office at 717-741-4200 or*

*Email: [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com) with any questions or to place your order*

*We thank you for your support!*

Name: \_\_\_\_\_

In Memory of: \_\_\_\_\_

For The Health of: \_\_\_\_\_

Number of plants: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_

Mail Checks to:  
Greek Orthodox Church of the Annunciation  
2500 Pine Grove Rd - York, PA 17403

## EASTER DONATIONS



The Great Lent and Easter Season is approaching quickly and once again we are asking for your contributions and donations towards the adornment of our Church during the Lenten and Pascha season. Your support and generosity is greatly appreciated!

Η περίοδος της Μεγάλης Σαρακοστής και του Πάσχα πλησιάζει και για άλλη μια φορά σας ζητάμε δωρεές για τον στολισμό της Εκκλησίας μας κατά την περίοδο της Σαρακοστής και του Πάσχα. Σας ευχαριστούμε για τη γενναιοδωρία και υποστήριξή σας!

Salutations to the Virgin Mary (4 icons) - \$70 each

**DONATED** March 7 \_\_\_\_\_ March 14 \_\_\_\_\_ March 21 \_\_\_\_\_ March 28

- \_\_\_\_\_ Flowers for the Sunday of Orthodoxy Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the St. Gregory Palamas Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Veneration of the Cross Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Daffodils/Jonquils for Veneration of the Cross **DONATED**
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Annunciation Icon and Iconostasion **DONATED**
- \_\_\_\_\_ Flowers for the St. John Climacus Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Akathist Hymn Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the St. Mary of Egypt Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Saturday of Lazarus Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Palm Sunday Icon - \$150
- \_\_\_\_\_ Palms for Palm Sunday Crosses & Palm décor for Church - \$350
- \_\_\_\_\_ Vayia for Holy Saturday morning service - \$250
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Bridegroom Icon - \$150
- \_\_\_\_\_ Six potted plants for Bridegroom service - \$100
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Last Supper Icon - \$70
- \_\_\_\_\_ Twelve candles for Twelve Gospels, Holy Thursday - \$120
- \_\_\_\_\_ Flowers for the Crucifixion Icon - \$100
- \_\_\_\_\_ Wreath for the Crucifixion **DONATED**
- \_\_\_\_\_ Potted flowers for Crucifixion (20 plants) - \$300

## EASTER DONATIONS CON'T

The Great Lent and Easter Season is approaching quickly and once again we are asking for your contributions and donations towards the adornment of our Church during the Lenten and Pascha season. Your support and generosity is greatly appreciated!

Η περίοδος της Μεγάλης Σαρακοστής και του Πάσχα πλησιάζει και για άλλη μια φορά σας ζητάμε δωρεές για τον στολισμό της Εκκλησίας μας κατά την περίοδο της Σαρακοστής και του Πάσχα. Σας ευχαριστούμε για τη γενναιοδωρία και υποστήριξή σας!

- \_\_\_ Flowers for the Apokathelosis Icon - \$100
- \_\_\_ Flowers for the Kouvouklion - \$2,500 / 25 donations of \$100 each
- \_\_\_ Rose Petals for Kouvouklion - \$70
- \_\_\_ Flowers for the Myrrh-Bearers Icon - \$70
- \_\_\_ Flowers for the Resurrection Banner **DONATED**
- \_\_\_ Flowers for the Resurrection Icon **DONATED**
- \_\_\_ Wreath for the Resurrection **DONATED**
- \_\_\_ Priest's Anastasi Candle and Incense - \$350
- \_\_\_ Altar Anastasi Candle - \$250
- \_\_\_ Flowers for the Christ Icon in Narthex - \$225
- \_\_\_ Flowers for the Feast Day of St. George Icon **DONATED**
- \_\_\_ Flowers for the Theotokos of the Life-giving Spring Icon - \$70
- \_\_\_ Flowers for the St. Thomas Icon **DONATED**

Please call or email the Church office ASAP if you are interested in donating .  
717-741-4200 OR [annunciationyorkpa@gmail.com](mailto:annunciationyorkpa@gmail.com)

Please indicate if your donation is "In Memory of" or "Health of" someone

**Items for donation are fulfilled VERY FAST!**

Thank you for you generosity!



## LAGANES

## Annunciation York Goya Lagana Sale

As we approach Great Lent, it's our tradition to consume laganes on Clean Monday.  
The Goyans are selling laganes as part of their fundraising efforts.

\$8 each or 2 for \$15 (with or without sesame seeds)

Orders Due by Sunday, February 16, 2025

\*Pick up is Sunday, March 2nd in the social hall after Divine Liturgy\*

Goya members will be taking orders on Sundays after Liturgy

or Contact: Alisa Panopoulos at 717-880-0140 or appanop@comcast.net to place your order



Καθώς πλησιάζει η Μεγάλη Σαρακοστή,  
Παρακαλούμε βοηθήστε την Γκόγια  
αγοράζοντας τις παραδοσιακές λαγάνες για την Καθαρά Δευτέρα.

Κόστος: \$8 για μία ή \$15 για δύο (με ή χωρίς σουσάμι)

Παραγγελίες μέχρι την Κυριακή, 16 Φεβρουαρίου

Η παραλαβή γίνεται την Κυριακή, 2 Μαρτίου  
στην κοινωνική αίθουσα μετά τη Θεία Λειτουργία

Η Γκόγια θα λαμβάνουν παραγγελίες τις Κυριακές μετά τη Λειτουργία  
ή Επικοινωνία με την: Αλίσα Πανοπούλου στο 717-880-0140  
ή appanop@comcast.net για να κάνετε την παραγγελία σας

## LENTEN SPREADS

## Annunciation York Philoptochos Lenten Spreads - Σαρακοστιανά

\*Pre-order by Sunday, February 23rd

\*Orders will be taken on Sundays after Liturgy

\*Pick up on Sunday, March 2nd

Thank you for supporting the Philoptochos! Σας ευχαριστούμε για την υποστήριξη!

Vegetarian hummus- Χούμους  
(Chickpeas)  
\$8 (8oz)



Melitzanosalata-Μελιτζανοσαλάτα  
(Eggplant)  
\$12 (8oz)



To order call: Marina Rontiris 717-332-3809 or Kathy Rodas 717-873-2818

\*Payment by cash or check made to Greek Ladies Philoptochos\*

Olive Tapenade-Ταπενάδα ελιάς  
\$12 (8oz)



Taramasalata-Ταραμοσαλάτα  
Fish Roe  
\$16 (8oz)



# January 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			<b>1</b>  <b>Feast Day Of St. Basil</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div Liturgy <b>Office Closed</b>		<b>3</b> <b>Royal Hours of Theophany</b> 4:00pm	
<b>5</b> <b>Sunday Before The Epiphany</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy  <b>Great Vespers</b> 6:30pm	<b>6</b>  <b>Holy Theophany</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy  <b>Blessing of Waters</b>	<b>7</b>  <b>St. John the Baptist</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy	<b>8</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>9</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>10</b>	<b>11</b>
<b>12</b> <b>Sunday After Epiphany</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy  <b>Vasilopita Cutting</b> <b>* Philoptochos Meeting</b>	<b>13</b>	<b>14</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>15</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>16</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>17</b>  <b>St. Anthony the Great</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy  <div style="background-color: yellow; text-align: center; padding: 2px;"><b>Goya Basketball Tournament</b></div>	<b>18</b>  <b>Sts. Athanasios &amp; Cyril</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy
<b>19</b> <b>12th Sunday of Luke</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy  <div style="background-color: yellow; text-align: center; padding: 2px;"><b>Goya Basketball Tournament</b></div>	<b>20</b> <b>Martin Luther King Jr. Day</b>  <b>Office Closed</b>	<b>21</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>22</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>23</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>24</b>	<b>25</b>  <b>St. Gregory the Theologian</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy
<b>26</b> <b>15th Sunday of Luke</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	<b>27</b>	<b>28</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>29</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>30</b>  <b>Synaxis of the Three Hierarchs</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Div. Liturgy  <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>31</b>	

# Ιανουάριος 2025

Κυρ	Δευ	Τρι	Τετ	Πεμ	Παρ	Σαβ
	1		1  Αγίου Βασιλείου 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.  Γραφείο Κλειστό	2	3 Βασιλικές Ώρες Θεοφανείων 4:00 μμ	4
5 Παραμονή των Θεοφανίων 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.  Μέγας Εσπερινός 6:30 μμ	6  Αγ. Θεοφάνεια 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτουργ.  Μέγας Αγιασμός	7  Αγ. Ιωάννου του Προδρόμου 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.	8 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-6:30μμ Ελληνικός Χορός 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	9 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	10	11
12 Κυριακή μετά τά Φωτα 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.  Κοπή της Βασιλόπιτας  Φιλόπρωχος Συνάντηση	13	14 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	15 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-6:30μμ Ελληνικός Χορός 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	16 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	17  Αγ. Αντωνίου του Μέγα 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτουργ.  Goya Basketball Tournament	18  Αγ. Αθανασίου και Κυρίλλου 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτουργ.
19 Κυριακή ΙΒ' Λουκά 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.  Goya Basketball Tournament	20 Martin Luther King Jr. Day  Γραφείο Κλειστό	21 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	22 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-6:30μμ  Ελληνικός Χορός 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	23 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	24	25  Αγ. Γρηγορίου του Θεολόγου 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτουργ.
26 Κυριακή ΙΕ' Λουκά 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτ.	27	28 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	29 Ελληνικό Σχολείο 5μμ-6:30μμ  Ελληνικός Χορός 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	30  Των Τριών Ιεραρχών 8:30 πμ Όρθρος 9:45 πμ Λειτουργ.  Ελληνικό Σχολείο 5μμ-7μμ	31	



# February 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
<b>2</b>  <b>Presentation of our Lord</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	3	<b>4</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>5</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>6</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	7	8
<b>9</b> <b>16th Sunday of Luke</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy <b>Gregory Anstine Memorial Luncheon</b>	10	<b>11</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>12</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>13</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>14</b> 	15
<b>16</b> <b>17th Sunday of Luke</b> 8:30 am Orthros 9:45 am Divine Liturgy	<b>17</b> 	<b>18</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>19</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>20</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>21</b> <b>Food Festival</b> 11am - 8pm  	<b>22</b> <b>First Saturday of Souls</b> 8:00 am Orthros 9:15 am Div. Liturgy  <b>Food Festival</b> 11am - 8pm
<b>23</b> <b>Meatfare Sunday</b> 8:00 am Orthros 9:15 am Divine Liturgy   11am - 7pm	<b>24</b> <b>Office Closed</b>	<b>25</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>26</b> <b>Greek School</b> 5pm-6:30pm  <b>Greek Dance</b> 5:30pm-6:30pm 6:30pm-7:30pm	<b>27</b> <b>Greek School</b> 5pm-7pm	<b>28</b>	

# Φεβρουάριος 2025

Κυρ	Δευ	Τρι	Τετ	Πεμ	Παρ	Σαβ
						1
<b>2</b>  <b>Υπαπαντή του Κυρίου</b> 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ.	<b>3</b>	<b>4</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>5</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-6:30μμ  <b>Ελληνικός Χορός</b> 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	<b>6</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>9</b> <b>Κυριακή ΙΣΤ' Λουκά</b> 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ.  <b>Γεύμα στην μνήμη του Gregory Anstine</b>	<b>10</b>	<b>11</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>12</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-6:30μμ  <b>Ελληνικός Χορός</b> 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	<b>13</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>14</b> 	<b>15</b>
<b>16</b> <b>Κυριακή ΙΖ' Λουκά</b> 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτ.	<b>17</b> 	<b>18</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>19</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-6:30μμ  <b>Ελληνικός Χορός</b> 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	<b>20</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>21</b> <b>Φεστιβάλ</b> 11πμ -8 μμ  	<b>22</b> <b>1ον Ψυχοσαββατον</b> 8:30 πμ Ορθρος 9:45 πμ Λειτουργ.  <b>Φεστιβάλ</b> 11πμ -8 μμ
<b>23</b> <b>Κυριακή Της Απόκριω</b> 8:00πμ Ορθρος 9:15πμ Λειτ.   <b>Φεστιβάλ</b> 11πμ -7μμ	<b>24</b> <b>Γραφείο κλειστό</b>	<b>25</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>26</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-6:30μμ  <b>Ελληνικός Χορός</b> 5:30μμ-6:30μμ 6:30μμ-7:30μμ	<b>27</b> <b>Ελληνικό Σχολείο</b> 5μμ-7μμ	<b>28</b>	

## FOOD FESTIVAL




# GREEK FOOD FESTIVAL

*February 21-22-23, 2025*

*FRIDAY & SATURDAY: 11AM-8PM*

*SUNDAY: 11AM-7PM*



*Schedule of preparations*



*Saturday, Jan 25 - Pastitsio 7:00am*

*Saturday, Feb 8 - Tzatziki 8:00am*

*Sunday, Feb 9 - Portion tzatziki 12:00pm (Goya)*

*Tuesday, Feb 11 - Koulourakia 9:00am*

*Friday, Feb 14 - Baklava 9:00am*

*Saturday, Feb 15 - Baklava 9:00am*

*Sunday, Feb 16 - Portion tzatziki 12:00pm (Goya)*

*Wednesday, Feb 19 - Bake almond cookies 1:00pm*

*Wednesday, Feb 19 - Set up hall 5:30pm*



*Thursday, Feb 20 - Package pastries 6:00pm (Goya)*

*Tuesday, Feb 25 - Break down hall 6:00pm*

## TAX FORM REQUEST - ΑΙΤΗΣΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΝΤΥΠΟΥ

To cut down on printing and postage of unwanted documents, please contact the church office by phone at 717-741-4200 or email ([annunciationyorkkra@gmail.com](mailto:annunciationyorkkra@gmail.com)) if you would like an end of year statement for tax purposes. We can forward one to you via email or mail.



Για να περιορίσετε την εκτύπωση και την ταχυδρομική αποστολή ανεπιθύμητων εγγράφων, επικοινωνήστε με το γραφείο της Εκκλησίας τηλεφωνικά στο 717-741-4200 ή email ([annunciationyorkkra@gmail.com](mailto:annunciationyorkkra@gmail.com)) εάν θέλετε μια δήλωση τέλους έτους για φορολογικούς σκοπούς. Μπορούμε να προωθήσουμε ένα σε εσάς μέσω email ή μέσω ταχυδρομείου.



**Parish Council Meeting: November 6, 2024**

**Present:** Father Andrew Tsikitas, Lola Lamnatos, George Karanicolas, Kelly Sheasley, Maria Skouras, Pete Harmantzis, Dr. Nick Agapis, Tom Livaditis, Zach Harmantzis, Chris Barakos, Nick Barakos, Toli Vainas.

**1. Prayer and Father's Opening Remarks**

-The meeting began at 7:05 pm with a prayer by Father Andrew. -Many events are being planned for the holiday season. The GOYA tournament is also scheduled to be hosted by our community in January, and the Metropolis sent an email about having about 14 parishes attend. -The General Assembly will be held on 11/17/24 and the mailing has gone out. The November bulletin has also been sent out.

**2. Approval of Minutes for October 9, 2024** - -A motion was made by Nick A. to approve the minutes. The motion was seconded by Zach H. and the minutes were approved.

**3. President's Report**

-Lola went over the correspondence, which included a thank you card from the Papatsounis family for sending flowers for the funeral. -The St. Nicholas visit and breakfast will be on 12/7/24, which will also be the children's craft day. -Jan will be holding a craft night in November to make ornaments which will be used for the Church Christmas tree. Attendees will also be able to take a craft home. We will try to plan a bingo night in January, as this was a popular event in the past. Waiting to get confirmation for another paint night.

**4. Treasurer's Report**

- The account balances were given by Kelly S. There is \$84,861.66 in the checking account, \$113,361.65 in the money market account, \$61,310.57 in special projects, \$457.25 in the scholarship fund, \$1,901.72 in the online account, \$5940.24 in the philanthropy account and \$2,372.43 in the camp scholarship. The 2025 budget will be presented at the General Assembly. We will need up to \$20,000 for electrical upgrades and about \$20,000 to move the dishwasher to another area and use the current dishwasher room as a prep area.

**5. Grounds & Maintenance**

- Ceiling tiles need to be replaced in the altar.

-The leak outside the Greek School room still needs to be addressed.

-The windows in the Church need to be sealed and this should be a priority. Also, the decorative façade outside the Church needs to be repaired if we can find someone to do this type of work.

- The security and fire alarm systems are online now and seem to be working fine.

**6. Food Festival Update**

- The committee will be meeting next week.

- Agreed to keep the festival in October for 2025 with the dates being 10/03-10/05.

-We are looking to add a new vendor for pastries to add to what we are currently getting.

**7. Stewardship Committee & Social Committee Update**

-Discussed working more on Stewardship in the upcoming year. Will discuss the formation of a committee at the General Assembly. We have collected \$93,000 of our \$100,000 goal for the year.

**8. Tech & Security Update**

-We need to discuss the use of the new security system at the next General Assembly so the community knows who can gain access to the church and when. We also need a plan in case of an emergency

**9. Old Business** - The General Assembly is scheduled. We will provide lunch for everyone.

**10. New Business**

-We will obtain 4 First Aid kits to keep in different areas of the building.

-Discussed sending out the Ladder bi-monthly instead of on a monthly basis.

**Next meeting scheduled for December 11, 2024. The meeting ended at 8:40 pm with a prayer by Father Andrew.**

STEWARD UPDATE, 2024 — ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΟΙΚΟΝΟΜΩΝ, 2024 (AS OF DEC 18, 2024)

Dr & Mrs George Agapis	M/M George Haritos	M/M Athanasios Margetas	Rev. Deacon Thomas &
M/M John Agapis	M/M Panagiotis Harmantzis	Attys George H Margetas	Diakonissa Janet Shelley
Dr & Mrs Nicholas Agapis	M/M Zaharias Harmantzis	& Kelley Margetas	Ms Maria Siakavellas
Dr & Mrs Steven Agapis	Drs George & Joan Hayes	Drs George & Tricia Margetas	M/M Gerasimos Sideras
M/M Evangelos Aggelis	Ms Chrysoula Hioutis	M/M Harry Margetas	M/M Louis Skeparnias
M/M Anthony Anstine	M/M Bill Hondos	M/M Petros G Margetas	M/M George V Skouras
M/M Vasiliος Anstine	M/M Florin Ionescu	M/M Sotirios Margetas	Ms Golfo Skouras
Ms Anita Asimos	M/M Paul Kanellakis	Ms Vasiliki Marros	Ms Maria K Skouras
Ms Lynnette Aughenbaugh	M/M Philip Kapsalis	Mr Demetrios Masgalas	Ms Maria V Skouras
Ms Magdalene Avgeriou	M/M Stavros Karabas	Dr. Tassia Masgalas	Ms Roula Skouras
Mr Christopher N Barakos	M/M Nick Karageorgos	Mr Tony Masgalas	M/M Stavros Skouras
M/M George Barakos	Mr Vasiliος Karageorgos	Ms Georgia Mavros	M/M Alexander Smolskiy
M/M John G Barakos	Ms Irimi Karambas	M/M Thomas Meligakes	Mr Gennadiy Smolskiy
M/M Nick G Barakos	M/M George Karandrikas	Ms Konstantina Merikas	Ms Anita Spanakis
M/M Jesse Benefiel	M/M Athanasios Karanikas	M/M Constantine Minetos	M/M James D Spanos
M/M Mark Bittner	M/M George Karanicolas	M/M Gregory Nauss	M/M James St. John
M/M Matthew Bittner	M/M Odisefs Karanicolas	Ms Alisa Nicoara	Mr George Stantzios
Ms Angie Bouras	Mrs Valerie Kauffman	M/M Eleftherios Nicozisis	M/M Jedidiah Steele
M/M Colin Burtner	M/M Mike Keriazis	Dr & Mrs Nicholas Pandelidis	Ms Athena Stem
Ms Maria Carrieri	M/M Nathan Keys	M/M Bill Panopoulos	M/M John Sterns
M/M Colin Burtner	M/M Billy Kocoronis	M/M Dimos Papageorgiou	M/M Thomas Stratis
M/M Adrian Calugar	Ms Eleni Kocoronis	Mr George Papageorgiou	Mr George Touras
GySgt & Mrs Stavros Chantiles	M/M Gus Kocoronis	Miss Katerina Papageorgiou	M/M George Triantafyllou
M/M Georgios Chasiakis	Mr Harry Kocoronis	M/M Chirss Papayannis	Ms Evgenia Tsaganis
Ms Vasilia Chiadis	M/M Constantine Kokos	M/M Panagiotis Pavlou	Ms Kiriaki Tsaganis
M/M Takis Cologer	M/M John Kolakoglu	Dr & Mrs Eric Pienschke	Mr Nikos Tsaganis
M/M Dimitri Daglaris	M/M Anastasios Koliofotis	M/M James Plakas	Fr Andrew & Presvytera
M/M Christopher Dalaperas	Ms Niki Kordatou	M/M Tony Plakas	Katherine Tsikitias
Mr Georgios Dalaperas &	M/M Vasiliος Kostarelos	M/M Athanasios Polychronis	M/M Emmanuel Tsouflias
Ms Laura Good	M/M Spiros Kourliouros	Ms Donna Polychronos	M/M Luke Tsouflias
M/M Nestoras Dalaperas	Miss Evy Koutsokostas	M/M Dino Pritsios	Ms Aglaia Tsogas
M/M Chris Demetriades	M/M Theodore Koutsokostas	Ms Katherine Rodas	M/M Emmanuel Tsogas
M/M Alex Daoularis	Mr Yanni Koutsokostas	Miss Marianna Rodas	M/M Konstantinos Tsoukalis
M/M Dionisios Daoularis	M/M Alexander Kouvatsos	Mr Sammy Rodas	M/M John Tsoukalos
Mr George Drivas &	Dr Peter Kouvatsos	M/M Socratis Rodas	Mr Charley Talbert &
Ms Hannah Culp	Mr Chris Lainas	Ms Marina Rontiris	Mrs Anna Papayannis
Ms Sophie Eppley	Mr Fotios Lamnatos	M/M Arcelio Rosario	M/M Apostolos Vainas
M/M Steven Eppley	Mr John Lamnatos	M/M Chris Sacarellos	M/M Vasiliος Vainas
M/M Garrett Finke	Ms Lola Lamnatos	M/M Themistokles Sacarellos	Ms Katherine Valakis
Mrs Elvira Franzis	Ms Sotiria Lamnatos	M/M John Sagonas	Ms Zoi Valakis
Ms Irene Franzis	Dr & Mrs George Lapes	Mr Dino Sgagias	M/M Derek Vanino
Dr & Mrs Constantine Gekas	M/M Daniel Lewis	M/M Chris Saltos	M/M Athanasios Vellios
M/M Steven Gekas & Alex	Atty Dorothy Livaditis	M/M Jeremy Schwartz	Ms Joanna Vellios
Mr. William Gekas	Drs Gus & Sophia Livaditis	Mr Caleb Schwenk &	Mr Nick Vellios
M/M Robert Gentzler	M/M John T Livaditis	Ms Paige Cottrell	Ms Alexis Vergara
Miss Athanasia Georgakopoulos	Dr Laura Livaditis	Mrs Julie Sekeres	Ms Efthimia Vlahos
Mr George K Georgakopoulos	Dr & Mrs Nicholas Livaditis	M/M George Sgagias	Mr Nikolaos D Vlahos
M/M Kostas Georgakopoulos	M/M Thomas Livaditis	M/M James K Sgagias	M/M Dustin Walker
M/M Nick Georgakopoulos	M/M Bill Mallas	M/M KJ Sgagias	M/M Nathan Walker
M/M George Georganas	M/M Konstantine Mallas	Mr Kostas G Sgagias	M/M Donald Wall
Ms Nickey George	Ms Leah Mallas	Ms Magdalene Sgagias	Ms Olympia Wilson
Mr Andreas Giourtis	M/M Thomas Mandras	M/M Stephen Sheasley	
Mr Efstathios Gogonas	M/M Aristidis Mantzavas	Mr John Shelley	
Ms Helen Gogonas			

These are the people who have paid towards Stewardship for 2024. Thank you for your generosity and support of our community.



GREEK ORTHODOX CHURCH OF  
THE ANNUNCIATION

2500 Pine Grove Road  
York, Pennsylvania 17403

RETURN SERVICE REQUESTED

Non-Profit Organ.

U.S. Postage

PAID

Permit No.68

YORK, PA



---

*The Ladies Philoptochos Society of Annunciation, York  
Is Sponsoring a .....*



**Sunday, March 23rd**

*Immediately following Divine Liturgy in the Church Hall*

*Proceeds from this Luncheon will help many local charities*

*\*\*More details to follow.....*